

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
DIRECTION DES ARCHIVES  
CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES

---

Archives rapatriées du service culturel à Ottawa

1945-1969

FR MAE 497PO/1/1-46

Répertoire numérique détaillé

Ottawa, février 1997, CADN, 1997, mise à jour 2021



## **DESCRIPTION GÉNÉRALE**

### **Cote**

497PO/1/1-46

### **Dates extrêmes**

(1936) 1945-1969 (1977)

### **Description physique**

46 articles, soit 7,08 ml.

### **Origine**

Service culturel à Ottawa (Canada)

### **Biographie ou Histoire**

Un premier chargé de mission culturel est nommé au lendemain de la seconde guerre mondiale.

Le service culturel de l'ambassade de France à Ottawa était, avant 1967, compétent à la fois pour les provinces anglophones et pour le Québec.

### **Modalités d'entrée**

Versement rapatrié au centre des Archives diplomatiques de Nantes (CADN) en février 1997.

### **Présentation du contenu**

Le sous-fonds s'organise comme suit : \*Questions administratives, \*Politique culturelle, \*Enseignement, \*Diffusion culturelle, \*Coopération culturelle, \*Alliance française, \*Coopération scientifique et technique, \*Correspondance.

### **Langue des unités documentaires**

La majorité des documents est rédigée en français.

### **Mode de classement**

L'état de versement est établi par le poste en 1997. Cet état de versement est complété au CADN par de nombreuses notes manuscrites.

En 2021, l'instrument de recherche est repris et resaisi en format Word. Les dates sont précisées et quelques analyses complétées. La description générale est précisée.

### **Conditions d'accès**

Les documents sont soumis aux délais de communicabilité des archives publiques prévus par le Code du patrimoine.

### **Conditions d'utilisation**

La reproduction est libre pour les documents communicables dans les conditions prévues par le règlement de la salle de lecture.

### **Autre instrument de recherche**

Instrument de recherche produit en EAD : FRMAE\_0497PO, OTTAWA (service culturel).

## **Bibliographie**

Les bibliothèques spécialisées des Archives diplomatiques, à La Courneuve et à Nantes, proposent des ressources complémentaires, accessibles à l'étude et à la recherche.

## **Informations sur le traitement**

État de versement établi par le poste en 1997.

Répertoire numérique réalisé au CADN par Muriel Bourasseau, assistante de conservation du patrimoine, encadrée par Regine Mathern-Mesnil, chargée d'études documentaires en 2021.

## PLAN DE CLASSEMENT

<u>Série, sous-série</u>	<u>page</u>
<b>QUESTIONS ADMINISTRATIVES .....</b>	<b>6</b>
GÉNÉRALITÉS .....	6
RAPPORT D'ACTIVITÉ .....	6
PERSONNEL .....	6
PROTOCOLE .....	6
<b>POLITIQUE CULTURELLE.....</b>	<b>7</b>
ENSEIGNEMENT .....	7
DIFFUSION CULTURELLE .....	8
COOPÉRATION CULTURELLE .....	8
MUSIQUE .....	8
DANSE .....	8
THÉÂTRE .....	9
EXPOSITIONS .....	9
ASSOCIATIONS.....	10
CONFÉRENCES ET CONGRÈS.....	11
<b>ALLIANCE FRANÇAISE .....</b>	<b>12</b>
<b>COOPÉRATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE .....</b>	<b>13</b>
<b>CORRESPONDANCE .....</b>	<b>13</b>

# RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE

Ottawa, Service culturel (1945-1969)

Cote de commande	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
497PO/1/			
<b>1</b>	<b>1</b>	<b>QUESTIONS ADMINISTRATIVES</b>	
	1.0	<b>Généralités</b>	
		Dossier général.	1959
	1.2	<b>Rapport d'activité</b>	
<b>1-3</b>	1.2.0	Généralités :	1954-1966
1		- Montréal (1958-1962, 1965-1967), Edmonton (1965-1966), Halifax (1965-1966), Moncton (1966),	
2		- Québec (1954, 1958-1961, 1965-1966),	
3		- Toronto (1958-1961, 1965-1966), Vancouver (1957-1961, 1965-1966), Winnipeg (1965-1966).	
<b>4</b>	1.2.1	Bureaux culturels : Calgary (1964), Edmonton (1961-1962), Montréal (1961-1964), Québec (1962-1964), Vancouver (1964).	1961-1964
<b>5</b>	1.2.2	Rapports d'activités Ottawa.	1949-1964
	1.2.3	Rapports de fin de mission.	1962-1965
		<b>Personnel</b>	
<b>6</b>	1.5.2	Personnel de service.	1965-1969
	1.5.5	Dossier de principe.	1967
		<b>Protocole</b>	
	1.11.1	Cartes d'invitations reçues au service.	1966-1968
	1.11.4	Missions parlementaires au Canada.	1964
	1.11.4	Voyage de M. Peyrefitte.	1967
		Voyage de M. Fouchet, ministre de l'Éducation nationale.	1966
		Voyage de M. Debré.	1966
<b>7</b>	1.11.5	Ambassade et consulat et département : dossier du conseiller culturel.	1966

**Ottawa, Service culturel (1945-1969)**

Cote de commande	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
497PO/1/			

**POLITIQUE CULTURELLE**

	2.0.0	Généralités du problème culturel franco-canadien.	1966
	2.1	Textes de bases : commission permanente de coopération France-Québec (historique).	1966
<b>7-8</b>	2.2.2	Commissions permanentes franco-canadiennes :	1965-1968
7		- 1965-1967,	
8		- 1968.	
<b>8</b>	2.3	Accords culturels Canada-France.	1964
<b>9</b>	2.4	Coopération technique.	1963-1967
<b>10</b>	2.5	Échanges France-Canada (généralités).	1965-1968
		Échanges artistiques (correspondance avec le département).	1966
	2.6	Ministère de la Jeunesse au Québec.	1964
	2.7	Accords culturels avec d'autres pays ou organismes internationaux : commission canadienne à l'UNESCO.	1961-1962

**ENSEIGNEMENT**

	3.2.1	Service de l'enseignement et des œuvres.	1965-1966
	3.2.1	Office de langue française.	1963
	3.2.1	Bloc pédagogique	1951-1956
	3.2.1	Bureau pédagogique.	1966
	3.2.3	Commission royale d'enquête sur l'enseignement des arts, des sciences et des lettres.	1953-1960
	3.2.3	Rapport de la commission Cameroun.	1959
		Enquête sur l'enseignement au Canada.	1953-1960
<b>12</b>	3.6.0	Feuilles d'examens (exemplaires vierges).	
		Location d'un terrain pour agrandissement du collège.	1965
		Plan du collège de Marie de France.	1952

**Ottawa, Service culturel (1945-1969)**

Cote de commande	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
497PO/1/			
<b>13</b>	<b>4</b>	<b>DIFFUSION CULTURELLE</b>	
	4.1	Instructions.	1966
	4.1.1	Diffusion de documentation.	1960-1962
		Diffusion de matériel culturel.	1966
	4.1.2	Diffusion de films documentaires : vente au Canada.	1948
	4.2.4	Enquête sur les bibliothèques canadiennes : dons de livres.	1950
	4.2.5.1	Salons du livre.	1951-1964
<b>14</b>	4.2.5.2	Expositions du livre (dons livres médicaux, 1961).	1949-1962
<b>15</b>	4.4.1	Disque.	1966
	4.4.2	Radio.	1966
		Radio-TV.	1959-1963
	4.5.1	Télévision et films.	1958
	4.5.2	Films (1945-1956, 1966).	1945-1966
<b>16</b>	4.5.3	Compagnie France film.	1947-1949
		Unifrance film.	1953
	4.5.4	Diapositives.	1948-1963
<b>5</b>		<b>COOPÉRATION CULTURELLE</b>	
	<b>5.2</b>	<b>Musique</b>	
		Chants et concerts.	1954-1964
<b>17</b>		Jeunesse musicale du Canada (1954, 1961-1962).	1954-1962
		Concerts au Canada.	1963-1965
	<b>5.3</b>	<b>Danse</b>	
		Ballet.	1957-1964

**Ottawa, Service culturel (1945-1969)**

Cote de commande 497PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
	5.4	<b>Théâtre</b>	
		Généralités.	1960-1965
18		Comédie française (1955), Edwige Feuillère (1957-1959), festival de Stratford (1966), festival de Vancouver (1964),	1955-1966
19		<i>Dominion festival drama</i> (1950-1956), Comédie française (1959, 1961-1962), théâtre français (1964).	1950-1964
	5.5	<b>Expositions</b>	
20		<i>Citizen committee on children</i> , l'art sacré, l'époque carolingienne, livres d'enfants, arts décoratifs français, céramiques anciennes. chalcographie du musée du Louvre, de l'impressionnisme à nos jours. Exposition de la Comédie française. Manifestations artistiques. Exposition philatélique. Expositions diverses.	1952 1954 1955 1955-1958 1957 1959
21		Expo Gaspé (1960), UNICEF (1956-1961), Goya (1961), Héritages de France (1961). Expositions diverses (églises de France, porcelaine, culture et artisans, gravures et dessins français, trésors de Woburn Abbey, 1961).	1956-1961 1961
22		Héritages de France. Exposition sur la poésie française contemporaine, exposition de périodiques, salon du livre à Québec, exposition photographique sur la Révolution. Films (Jean Renoir), expositions périodiques, concerts, sciences et médecines, radio et télévision, navires vus par les peintres français, l'art, peinture Québec, tapisseries, peintures Toronto et Ottawa, théâtre.	1961 1962 1963
23		Peintures françaises contemporaines, caricatures, musée acadien de Miscouche, dessins d'enfants, Marquet (peintures), Picasso, expositions intergraphiques, Jean Cocteau, art typographique contemporain, le livre contemporain, antiquaires. Caricatures, l'empire français d'Amérique au XVIIe et XVIIIe	1964 1965

**Ottawa, Service culturel (1945-1969)**

Cote de commande 497PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
		siècle.	
		Exposition photo sur Napoléon, exposition littéraire, sciences et techniques.	1966
		Exposition universelle à Montréal, visite de De Gaulle au Québec.	1967
5.6		Centenaire manitobain.	1967
5.7		<b>Associations</b>	
<b>24</b>		Académie franco-canadienne.	1960-1961
		Amicale de professeurs français au Canada.	1951-1963
		Amitiés françaises au Canada.	s.d
		Association canadienne d'éducateur de langue française (ACELF).	1948-1963
		Association franco-canadienne de l'Alberta.	1944-1945
		Association des éducateurs des canadiens français de Manitoba.	1939-1945
		Association catholique franco-canadienne de la Saskatchewan.	1936-1946
		Association franco-canadienne d'éducation d'Ontario.	1944-1963
<b>25</b>		Association d'éducation canadienne d'éducation de Toronto.	1947-1963
		Association et centre culturel canadien.	1955-1964
		Association de l'ordre des Palmes académiques.	1963
		Association des professeurs français des universités canadiennes.	1960-1964
		Association des universités de langue française.	1962-1964
		Cercle d'amitié français de la Mauricie.	1954-1961
		Cercle juif.	1954
		Chambre de commerce française.	1962-1964
		Comité international des arts de Paris.	1962-1964
		Comité franco-américain.	1959-1961
<b>26</b>		Conseil des arts.	1957-1965
		Conseil supérieur du livre.	1963-1964
		Conseil de la vie française.	1957-1962
		Institut canadien du Québec.	1942-1964
		Institut France-Canada.	1955-1959
		Institut de culture française à Cornwall.	1948

**Ottawa, Service culturel (1945-1969)**

Cote de commande	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
497PO/1/			
		Le message des poètes.	1956-1958
<b>27</b>		<i>National conference on the humanities.</i>	1953-1955
		<i>National gallery of Canada.</i>	1962-1963
		<i>National film board.</i>	1964
		Opéra de Montréal.	1964
		Société et conférence à Chicoutimi.	1951-1967
		Société d'études et conférence d'Ottawa.	1947-1962
		Société de géographie du Québec.	1962
		Société des professeurs français en Amérique.	1958-1961
		Union culturelle française.	1956-1961
		Union des Français à l'étranger.	1964
		Union des Latins d'Amérique.	1962
5.8		<b>Conférences et congrès</b>	
<b>28-29</b>		Dossiers individuels :	1945-1962
<b>28</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aveline Claude (1960), Bazin Hervé (1960), Blanchet André (1961-1962), Blampain Marc (1957), Bourget-Pailleron R. (1960), Chanson André (1960), Chatenet Jacques (1961-1962), Cordier Marguerite (1954), Delforge Lucienne (1960-1962), Emmanuel Pierre (1945-1961), Gadoffre Gilbert (1960), Garcon Maurice (1960), Gilles Jean-Charles (1958-1964),</li> </ul>	
<b>29</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guyard Marius François (1961), Heion de Villefasse René (1959), Huyche René (1960-1961), Kourilsky R. (1957-1961), Lecointre M. (1958-1962), Queffelec Henri (1958), Roditi Georges (1960-1961), Schricke Jean-Paul (1960), Thibon Gustave (1956-1961), Yourcenar Marguerite (1957).</li> </ul>	
<b>30</b>	5.8.2.2	Conférences de Canadiens en France.	1962
		Congrès au Canada.	1963-1964
		Congrès international.	1964
<b>31</b>		Congrès au Canada.	1961-1963
		Congrès internationaux.	1962

## Ottawa, Service culturel (1945-1969)

Cote de commande	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
497PO/1/			
<b>32</b>		Congrès au Canada. Congrès internationaux.	1958-1961 1959-1961
<b>33</b>	5.9	Publications : offres d'articles manuscrits (1959-1961), publications sur l'éducation, collaboration d'écrivains français à des revues canadiennes (1947-1948), revue « Nouvelle épître » (1946), bulletin de l'Éducation nationale (1946), 2 exemplaires de l'Information nationale (nov-déc 1963).	1946-1963
	5.11	Télévision, audiovisuel.	1960-1964
	5.15	Jumelage.	1966
	5.17	Coopération culturelle avec d'autres pays.	1957-1963

## ALLIANCE FRANÇAISE

<b>34</b>	6.4.1	Généralités.	1949-1962
		Divers.	1955-1956
		Conférences.	1950-1956
		Comité des Dames.	1946
		Fédération des Alliances françaises au États-Unis et au Canada.	1940-1959
<b>35</b>		Sociétés affiliées.	1951
		Publications.	s.d
		Union des Alliances françaises.	1951
<b>35-38</b>	6.4.2	Dossier par Alliance :	1945-1977
<b>35</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Calgary (1945-1963),</li> <li>- Coaticook (1945),</li> <li>- Edmonton (1945-1965),</li> <li>- Fredericton (1958),</li> <li>- Halifax (1945-1958),</li> <li>- Hamilton (1945-1963),</li> </ul>	
<b>36</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kingston (1945-1962),</li> <li>- Kitchener (1962),</li> <li>- France-Acadie (1945-1947),</li> <li>- France-Canada (1960-1964),</li> </ul>	

**Ottawa, Service culturel (1945-1969)**

Cote de commande	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
497PO/1/			
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alliance française de Paris (1962-1964),</li> <li>- Londres (1945-1946),</li> <li>- Montréal (1942-1952),</li> <li>- Ottawa (1949-1959, 1976-1977),</li> <li>- Regina (1945-1949, 1963-1964),</li> <li>- Rivière du Loup (1950-1963),</li> <li>- Rimouski (1947-1959),</li> <li>- Saint-Georges de Beauce (1960-1963),</li> <li>- Saint-Hyacinthe (1953-1959),</li> <li>- Saskatoon (1944-1946),</li> <li>- Sherbrook (1944-1964),</li> <li>- Toronto (1941-1963),</li> <li>- Trois-Rivières (1947-1949),</li> <li>- Vancouver (1945-1961),</li> <li>- Victoria (1949-1964),</li> <li>- Winnipeg (1945-1960).</li> </ul>	
<b>37</b>			
<b>38</b>			

**COOPÉRATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE**

<b>39</b>	7.3	Rapports d'activités médicales.	s.d
	7.12	Associations, comités et assistance : assistance technique canadienne (1962), association médicale canadienne (1958-1961), Association France-Canada, association des médecins de langue française (1959-1963), Comité français technique (1957-1961), Institut scientifique franco-canadien (1958-1965).	1957-1965

**CORRESPONDANCE**

<b>40</b>	Correspondance avec le Département.	1947-1954
	Dépêches au Département.	1961-1962
	Bordereaux au Département.	1961
	Correspondance du conseiller culturel.	1952
<b>41</b>	Dépêches du département.	1962-1963

**Ottawa, Service culturel (1945-1969)**

Cote de commande	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
497PO/1/			
		Publication « Situation des Acadiens en Nouvelle Ecosse et sur l'Île du Prince Edward ».	1951
<b>42</b>		Correspondance avec le Département, envoi de films éducatifs et documentation.	1952-1955
		Plan quinquennal culturel et correspondance avec le Département.	1964-1968.
		Plan quinquennal culturel et correspondance avec les consulats.	1964-1968
<b>43</b>		Courrier du conseiller culturel.	1951
<b>44</b>		Correspondance de l'attaché culturel.	1965
		Doubles des dépêches au Département.	1965
		Listes et envois de films.	1965
<b>45</b>		Correspondance du service culturel.	1966
		Correspondance de l'ambassadeur de France au Canada à Monsieur le ministre des Affaires étrangères.	1966
		Correspondance du conseiller culturel en France vers le Canada	1967
<b>46</b>		Correspondance du service culturel.	1967-1968
		Correspondance de l'attaché culturel.	1967-1968
		Correspondance du conseiller culturel et de l'ambassadeur de France.	1968-1969

## TABLE DES MATIÈRES

<u>DESCRIPTION GÉNÉRALE</u>	<u>3</u>
<u>PLAN DE CLASSEMENT</u>	<u>4</u>
<u>REPERTOIRE NUMÉRIQUE</u>	<u>4</u>